

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni «Doberdob» v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni «Slovenija» pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

Slovenskim šolarjem na pot

Po treh mesecih počitnic se bodo jutri spet odprla šolska vrata in je že taka navada, da je treba nekaj napisati ob začetku novega šolskega leta...

Najlepša voščila in želje gre do naših mladim in naši šoli, saj vsaj poudarjamo, da je mladina naš up in naša prihodnost...

Mnoga vprašanja čakajo še na rešitev, nekje v rimskih meandrih pa je običajal osnutek zakona Belci Škerk. Na obroke, počasi canjajo delne rešitve posameznih problemov...

Točnega proračuna za novo šolsko leto ne moremo napraviti, ker nimamo še na razpolago točnih podatkov o številu vpisanih, niti ne moremo predvidevati, kaj nam bodo dodelile pristojne oblasti...

Obljubam sploh ne verjame, upoštevamo samo konkretna dejstva. Med dejstva, ki nam jih prinaša šolsko leto 1973-74, kolikor nam je znano, lahko navedemo nekaj vzredov...

Ne bomo tudi tokrat podrobno naštevati vseh neresenih problemov, ki se tičejo naše šole in šolnikov, čeprav pravi italinski rek «Repetita iuvant»...

Bencin od danes dražji za 23 lir Odobreni odloki o davčni reformi

Sindikalne organizacije ostro kritizirajo vladni odlok o zvišanju cene petrolejskih proizvodov, ki bo prizadel predvsem revnejše plasti prebivalstva

RIM, 29. — Na današnji seji vlade so ministri odobrili, poleg štirih delegiranih odlokov, s katerimi bodo končno začeli izvajati davčno reformo...

Vladni odlok o zvišanju cene petrolejskih proizvodov je naletel ne samo v opoziciji temveč tudi med samimi strankami, ki sestavljajo vlado...

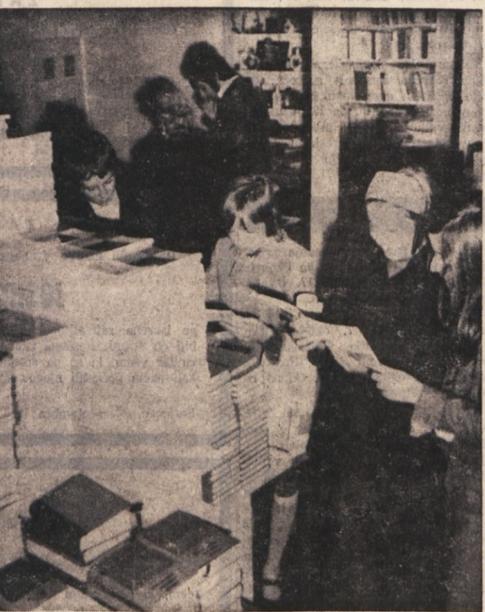
NA ZBOROVANJU BO GOVORIL VLADIMIR BAKARIČ

Danes v Bujah osrednja proslava 30-letnice priključitve Istre in Primorske Jugoslaviji

Manifestacija bo ob 10. uri, popoldne pa bodo na vrsti razne kulturne in zabavne prireditve - Slovensna seja istrskega sabora v Pazinu

PAZIN, 29. — Predsednik sabora Hrvaške, sicer delegat ZAVNOH (Zemljsko antisfaistično narodnosvobodilno veče Hrvaške) na zgodovinskem zasедanju 1943. leta v Pazinu, je položil danes v Pazinu temeljni kamen nove stavbe spominjskega doma «25. septembra»...

partijskega vodstva za Istro Josip Matos in prvi poveljnik bataljona «Pino Budicin» Araldo De Martin. Na seji so bile dodeljene spominjske plakete «25. septembra» Vladimiru Bakariču, Jakobu Blaževiću ter udeležencem zgodovinskega zasédanja narodnosvobodilnega odbora za Istro 25. septembra 1943. leta v Pazinu...



Ob skorajšnjem začetku šolskega leta je bilo v zadnjih dneh v Tržaški knjigarni posebno živahno. Na sliki: dijaki si ogledujejo nove učbenike

Na seji vlade so včeraj sklenili zvišati ceno bencina za 23 lir liter, tako da bo liter bencina super stal 185 lir, liter normalnega pa 175 lir. Obenem so sklenili zvišati cene vseh petrolejskih proizvodov. Vlada je tudi odobrila štiri delegirane odloke, s katerimi bo davčna reforma stopila v operativno fazo...

Osrednja sklepna prireditev bo jutri dopoldne ob 10. uri v Bujah, ko bo na množičnem zborovanju govoril Vladimir Bakarič. Pričakujejo udeležbo več tisoč udeležencev narodnosvobodilnega boja iz Istre, Zadra, osvobodjenih otokov, Lošinja, Cresa, Lastova, nadalje iz Slovenskega Primorja in iz zamejstva...

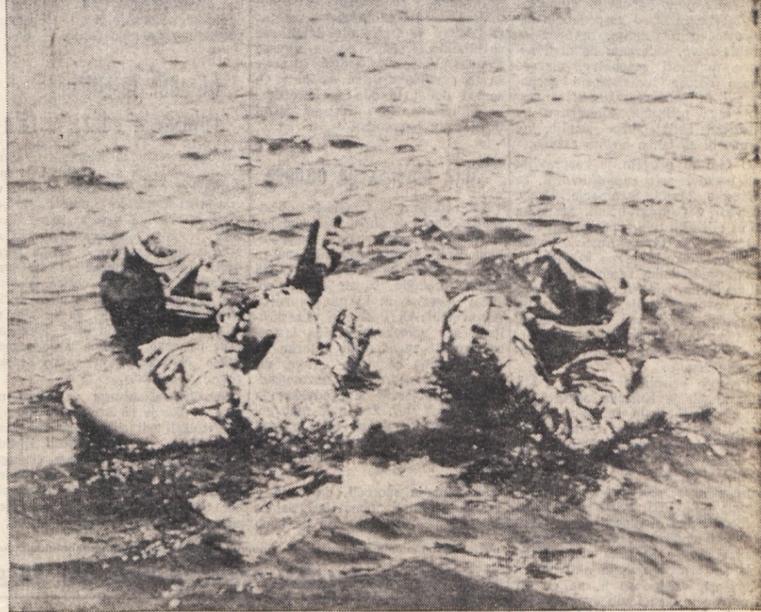
NEW YORK, 29. — Ameriški predsednik Nixon je sprejel danes v Beli hiši zahodnomrškega konclerja Brandta, s katerim se je več kot eno uro zadržal v pogovoru ob navzočnosti državnega sekretarja Kissingerja. Glasnik Bele hiše je dejal, da je bil razgovor posvečen izmenjavi mnenj o vprašanih skupnega interesa, dal pa je razumeti, da sta Brandt in Nixon razpravljala predvsem o vprašanju, ki se tičejo atlantskega zavezništva.

Nixon sprejel Brandta

NEW YORK, 29. — Ameriški predsednik Nixon je sprejel danes v Beli hiši zahodnomrškega konclerja Brandta, s katerim se je več kot eno uro zadržal v pogovoru ob navzočnosti državnega sekretarja Kissingerja. Glasnik Bele hiše je dejal, da je bil razgovor posvečen izmenjavi mnenj o vprašanju skupnega interesa, dal pa je razumeti, da sta Brandt in Nixon razpravljala predvsem o vprašanju, ki se tičejo atlantskega zavezništva.

Avstrijska vlada se je morala obvezati, da bo prepovedala prehod sovjetskih Židov po svojem ozemlju

Povratek vesoljcev sojuza 12



Dvodnevni polet vesoljske ladje sojuz 12 se je včeraj srečno končal z mehkim pristankom v bližini Karagande v Kazahstanu. Oba vesoljca, Vasilij Lazarev in Bleg Makarov, ki ju gornja slika kaže med treningom pred poletom, se odlično počutita

OBISK MINISTRskega PREDSEDNIKA SZ V JUGOSLAVIJI

Kosigin zelo ugodno ocenil stanje sovjetsko-jugoslovanskih odnosov

Sovjetski gost je obiskal Sarajevo - Sovjetska podpora politiki neuvršenih držav

(Od našega dopisnika) BEOGRAD, 29. — Predsednik ministrskega sveta Sovjetske zveze Aleksej Kosigin si je danes v spremstvu predsednika zveznega izvršnega sveta Džemala Bijedica in predsednika izvršnega sveta Bosne in Hercegovine Dragotina Kosovca ter drugih osebnosti republike v Sarajevu ogledal najprej kulturno - zgodovinske znamenitosti tega jugoslovanskega mesta, zatem pa tovarno električnih naprav in aparatov enega največjih jugoslovanskih združenih podjetij «Energinvest» v Lukavici pri Sarajevu. Energinvest ima dolgoletne zelo tesne poslovne zveze z mnogimi sovjetskimi podjetji...

Sovjetska zveza bo tudi v bodoče izkoristila vse svoje možnosti in svojo moč za doseg teplega miru in razširitev mednarodnih odnosov, posebno na gospodarskem področju, ki je bistvenega pomena za razvoj in varnost vseh narodov. Sovjetska zveza bo tudi v bodoče skupno nastopila v interesu miru in socializma.

Tanaka v Londonu

LONDON, 29. — Japonski ministriški predsednik Tanaka je po zaključku uradnega obiska v Franciji prispeval v London na pogovore s predstavniki britanske vlade.

ZAKLJUČEK DRAMATIČNIH DOGODKOV NA DUNAJSKEM LETALIŠČU

PO OSVOBODITVI SKUPINE TALCEV TERORISTA PRISTALA V TRIPOLISU

Avstrijska vlada se je morala obvezati, da bo prepovedala prehod sovjetskih Židov po svojem ozemlju

DUNAJ, 29. — Podvig dveh arabskih teroristov, ki sta včeraj na mejah med Avstrijo in Češkoslovaško zajela skupino sovjetskih Židov ter avstrijskega carnika, se je zaključil v Tripolisu, kjer je pristalo turistično letalo «essna», ki jim ga je dal na razpolago trgovec iz Gradca Aleksander Hintschak. Letalo je pilotiral sam Hintschak in je odletelo iz dunajskega letališča pozno ponoči. Nalermo je pristalo v Dubrovniku, Palermo, Cagliariju in na Malti, da bi se oskrbelo z gorivom pred zadnjim poletom, ki se je zaključil v Libiji.

Predsednik Tito je včeraj v svoji zdravici sporočil predsedniku Titu in njegovi soprogi ter jugoslovanskemu vodstvu prisrčne pozdrave Brežnjeva in članov politbiroja in dejal, da bo v vrtništvu v Sovjetsko zvezo povedal, da je videl enotno, močno, ustvarjalno Jugoslavijo, ki se bori za interese socializma z vsemi socialističnimi državami. Mi pozdravljamo politiko neuvršenosti in vse neuvršene države zato, ker se borijo proti imperializmu, ker so dvignile svoj glas proti vojni, za stvar miru. Glede dvostranskih odnosov je Kosigin dejal, da ne vidimo nobene temne točke v teh odnosih. Mi smo globoko prepričani, in to bom sporočil tudi svojim tovarišem, ko se bom vrnil v Moskvo, da se naše prijateljstvo iz dneva v dan vedno bolj krepi.

Češkan patrolja in da je tajnik KP Čila ni nudi nikakega odpora. Minister je dal tudi razumeti, da bodo aretiranca postavili pred vojaško sodišče pod zelo hudimi obtožbami.

Poziv sovjetske KP v korist Corvalana

SANTIAGO DE CHILE, 29. — V krogih čilske fašistične junte nočejo ničesar povedati o okoliščinah včerajšnje aretacije generalnega tajnika komunistične partije Čila Luisa Corvalana. Znano je le, da je komunistični voditelj sedaj zaprt na sedežu vojske šole v Santiagu. Minister za notranje zadeve v vojaški junti general Bonilla je povedal samo to, da je Corvalana aretirala vo-

jaška patrolja in da je tajnik KP Čila ni nudi nikakega odpora. Minister je dal tudi razumeti, da bodo aretiranca postavili pred vojaško sodišče pod zelo hudimi obtožbami. Za aretiranca se je danes zavzel CK sovjetske KP v izjavi, ki jo je objavila agencija TASS. CK najprej protestira proti preganjanju demokratov v Čilu ter nato poziva vse napredne sile sveta, naj preprečijo fizične represalije proti Luisu Corvalanu. Izjava pravi, da je Corvalan nevarno bori za mir, za demokracijo in gospodarski napredek ter za življenjske interese čilskega delovnega ljudstva. Protesti proti represiji v Čilu pa prihajajo tudi iz samih ZDA: senator Edward Kennedy je včeraj izjavil, da bi ne smeli dati nobene gospodarske pomoči režimu, ki se je polastil oblasti z brutalnim državnim udarom. Ne smemo pozabiti — je dodal senator Kennedy — da vlada ZDA ni dala nobene pomoči svobodno izvoljeni vladi predsednika Allendeja, ampak je nasprotno ovrnila vsakršno pobudo v tem smislu.



ki so fašistične oblasti namerile generalnemu tajniku čilske KP Luisu Corvalanu. Čilski notranji minister je povedal le, da je bil komunistični voditelj aretiran v Santiagu ter da ga bodo postavili pred vojaško sodišče. V Bujah bo danes sklepna osrednja proslava 30. obletnice priključitve Istre in Primorske Jugoslaviji. Na zborovanju bo go-

NA PODROČJU OBČIN DOLINA IN MILJE

V petek 15-minutna splošna stavka proti razlaščenju Osapske doline

S petkove seje rajonskega sveta za Žavljive in Štramar

V petek bo za četrte ure zamrila vsakršna dejavnost v vseh obratih, trgovinah in gostilnah dolinske in miljske občine.

kršno uredniti Kmečka zveza z vsami aktivnimi društvenimi silami na prizadetem področju in Tržaškem sploh, koristi akciji za zaščito razlaščenju. Lahko tudi pomislimo, da bo moral upravni svet Ustanove za industrijsko pristanišče sprejeti obširno razpravo, ki jo bodo vsilili predstavniki Doline in Milje, sindikalisti in drugi predstavniki.

v palačo vselili odborništvu za urbanistiko in druge občinske urade. Odbornik Abate pa je poročal o razgovoru z deželnim odbornikom Cociannijem o sestanku predstavnikov vseh občin in pokrajine, kjer so govorili o publicizaciji avtobusnega prometa.

Seja občinskega odbora

Na zadnji seji tržaškega občinskega odbora je župan Spaccini poročal o posledicah neurja v preteklih dneh, ki je povzročilo mnogo težav, k sreči pa materialna škoda ni bila prevelika.

Obsodbe fašističnega vojaškega udara v Čilu

Občinski odbor devinsko - nabrežinske občine je na svoji seji 24. t. m. razpravljati tudi o državnem udaru v Čilu in ga najodločneje obsodil, ker je dejanje pravega nasilja, izraz surovega teptanja demokratičnih svobod in načel svobode.

V TOREK PO DALJŠEM PREMORU PONOVO ZASEDA OBČINSKI SVET

V četrtek pričetek političnega preverjanja tržaške občinske uprave

Na dnevnem redu razgovorov strank leve sredine bodo tudi širša vprašanja, ki zanimajo tudi slovensko narodnostno skupnost - Verjetne osebne spremembe

Tržaški občinski svet se bo po daljšem počitniškem razdobju ponovno sestel v torek, ko bodo na dnevnem redu razne upravne zadeve in odgovori župana ter odborov in komisij na vprašanja svetovalec.

čisti cestah, poimenovanja ulic itd. O tem je bilo zelo malo, ali skoraj ničesar, narejeno in kar je socialistični občinski odbor Hrešcak v razgovoru z volivci na Opčinah omenil kot zelo važno vprašanje, ki mora priti na dnevni red političnega preverjanja občinske uprave.

namreč v svetovalski skupini razmerje sil razdeljeno točno na polovico, z odločitvijo novega svetovaleca pa se bo tehnika prevladala. Uradno še ni znano, kateri struji se bo Callegari priključil, govori pa se, da Nemiljevi avtonomistom.

Ze v četrtek, 4. oktobra, se bodo namreč sestala pokrajinska tajništva petih strank leve sredine: KD, PSDI, LIS, PRI in Slovenske skupnosti, ki bodo razpravljala o vrstnem redu zasedanja in o vsebini političnega preverjanja, tako da bodo politični sestanki na najvišji pokrajinski ravni vrstili prihodnje tedne najbrž nepravtoma.

Vzpredeno s temi pogovori oziroma na osnovi političnih zaključkov, pa bo najbrž prišlo tudi do osebnih sprememb v občinski upravi. Položaj v skoraj vseh strankah se je namreč spremenil. KD ima novo tajništvo in bo morala zamenjati dosedanjega načelnika skupine Rinaldija, ki je postal pokrajinski tajnik, kar vsekakor ne bo lahko in za kar se čujejo razne možnosti. Seveda pa ne gre samo za te čiste osebne zamenjave, temveč predvsem za politični odgovor o novi usmeritvi KD, ko so v ožje pokrajinsko vodstvo stranke po rimskem vzgledu vstopile vse struje, pa čeprav na osnovi resolucije, ki skoraj do črke ponavlja zaključke zadnjega pokrajinskega kongresa in referata Colonnija.

OPCINE
Zadnje slovo od pok. inž. Viktorja Sosiča
Velika množica ljudi z Opčin, mesta in številnih okoliških krajev se je večerj popoldne poslovila od inž. Viktorja Sosiča, dolgoletnega ravnatelja Državne nižje srednje šole "Srečko Kosovel" na Opčinah.

Politično preverjanje je bilo formalno dogovorjeno že ob podpisu sporazuma med strankami leve sredine, vendar gre v resnici za široko politično operacijo, ki bo prešla okvire tržaške občinske uprave. Odprtih je zelo mnogo vprašanj in med njimi nekatera, ki so bila v političnem sporazumu o občinski upravi samo brezno nakazana. Med temi vprašanji je prav gotovo na prvem mestu usoda tržaškega pristanišča in razne vesti o ustvarjanju petrolejskega pristanišča, ki sopoljajo z istosčno ostro krizo trgovinske pristaniške dejavnosti.

Po verskem obredu v openski cerkvi je žalni sprevod krenil po glavnih ulicah do kopalnice, kjer se je množica pred odprtjem grobom še enkrat poslovila od inž. Sosiča. V imenu vaščanov mu je najprej spregovoril Angel Vrevec, ki je obšel glavne in najpomembnejše etape njegovega življenja in mu zaželel miren počitek v domači zemlji. V imenu profesorjske zbornice pa se je od pokojnika poslovil Stan-ko Kodrič, ki je, ob orisu njegovega dela za razvoj openske šole ter njegovih prizadevanj za uvajanje novejnih učnih - vzgojnih sistemov, poudaril, da bo na naših šolah ostal o njem trajen spomin.

DRUGE VESTI
NA OSMI STRANI

Danes, NEDELJA, 30. septembra
JELKA
Sonce vzide ob 6.02 in zatone ob 17.48 - Dolžina dneva 11.46 - Luna vzide ob 10.22 in zatone ob 19.24

Včeraj-danes
ženir Claudio Lenardo in uradnica Angela Del Savio, uradnik Sergio Tosolin in uradnica Serenella Melandri, šofer Bruno Boz in gospodinja Anna Cendak, uradnik Sergio Gabrielli in uradnica Bruna Conz, kirurg Silvio Klugmann in univerz. studentka Fiora Bartoli, šofer Giuseppe Gheršcini in delavka Nadja Marsich, delavec Mario Feliciani in gospodinja Norma Giovanini, uradnik Antonio Bartoli in trg. pomočnica Cristiana Zivkovic, te-

Vreme včeraj: najvišja temperatura 19,5, najnižja 13,4, ob 19. uri 18,2 stopinje, znači tak 1011,4, rahlo pada, brez vetra, vlaga 60-odstotna, nebo 3/10 pooblačeno, morje mirno, temperatura mrtja 20,6 stopinje

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI
Dne 29. septembra se je v Trstu rodilo 9 otrok, umrlo pa je 21 oseba.

LOTERIJA
BARI 69 11 39 44 17
CAGLIARI 8 6 14 40 31
FIRENCE 51 79 83 21 7

Umrli so: 69-letni Pierpaolo Strain, 58-letni Vittorio Sossi, 85-letna Maria Rupnik vd. Padoan, 75-letni Ernesto Franzutti, 56-letna Maria Punis vd. Crismani, 61-letni Geza Tozzi, 66-letni Rodolfo Košuta, 67-letni Alessandro Millo, 75-letni Salvatore Nocella, 88-letni Pietro Derossi, 74-letni Costantino Ciculis, 69-letna Santina Zago por. Amadi, 64-letna Elisabetta Lukacs Coffou, 78-letna Elisabetta Lukacs por. Amadi, 64-letna Maria Le-schiutta por. Suard, 91-letni Mauro Zanon, 63-letni Carlo Russiani, 70-letni Manlio Dapretto, 74-letni Ugo Trevisan, 74-letni Dante Paoletti, 83-letna Antonietta Borri vd. Derossa, 4 dni stara Helga Martinoli.

OBŠČITE NE!
FOTO KINO OPTIKA
Vila Mazzini, 51/0
Tel. 733-361

tal Meszaros in študentka Rozsa Deak, stražnik jav. varnosti Antonio D'Alonso in gospodinja Maria Gianforte, finančni stražnik Costantino Azzizi in gospodinja Claudia Scheriani, policist Vinicio Vio in gospodinja Egle Chierighin, fotograf Imre Hornok in uradnica Gabriella Jokai-Kurucz, trgovec Angelo Giuseppe Stomeo in Gioacchina D'Alia.

VESTNIK SGZ

OD JUTRI TRGOVINE PO ZIMSKEM URNIKU

Slovensko gospodarsko združenje opozarja, da bo jutri stopil v veljavo zimski urnik za poslovanje trgovin in brivskih ter frizerskih salonov. Trgovine in omenjeni lokali bodo poslovali po naslednjem urniku:

- trgovine z festinjavami: od 8. do 13. in od 16.30 do 19. ure;
melkarne (brez obrtnice PS): od 7.30 do 13. in od 17. do 19. ure;
pekarnice: od 7.30 do 13. in od 17. do 19. ure;
trgovine z oblačili, hišno opremo in raznim blagom: od 8.30 do 12.30 in od 15.30 do 19. ure;
parfumerije: od 9. do 13. in od 15.30 do 19. ure;
papirnice in knjigarne: od 8.30 do 13. in od 15.30 do 19. ure;
mesnice: od 7.30 do 13. ure (ob sobotah tudi od 17. do 19.30);
ribarnice: od 8. do 14. ure;
trgovine z barvami, laki ter izdelki za plekarje: od 8. do 12.30 in od 15. do 19. ure;
cvetličarne: od 8.30 do 13. in od 16. do 19. ure;
trgovine z gradbenim materialom, železnico ter industrijskimi stroji: od 8. do 12. in od 14.30 do 18. ure (ob sobotah samo dopolodne);
trgovine z železnimi in kovinskimi izdelki ter stroji: od 8. do 12. in od 15. do 19. ure (ob sobotah samo dopolodne);
trgovine s kolesi, motornimi kolesi in nadomestnimi deli: od 8.30 do 12.30 in od 15.30 do 19. ure;
trgovine z avtomobilskimi nadomestnimi deli: od 8.30 do 12.30 in od 15. do 19.30;
slušačnice in trgovine s pripravljnimi jedmi: od 8. do 12.30;
frizerji: od 8. do 12.30 in od 15. do 19. ure (ob sobotah od 8. do 17. ure);
brivci: od 8. do 12.30 in od 15. do 19. ure.

Glede obveznega pol dnevnega tekdenskega počitka ni sprememb. Ob sobotah popolne se urnik podaljša za pol ure.

Vozni red avtobusov za prevoz dijakov v žgóniški občini

Zgóniška občinska uprava je objavila vozni red avtobusov za prevoz dijakov nižjih srednjih šol ter učence osnovnih šol. Avtobusi bodo vozili po sledečem urniku: Zgonik ob 7. uri za dijake nižjih srednjih šol; ob 8.10 za učence osnovnih šol; Koldrova ob 7.03 in 8.13; Salez ob 7.05 in 8.25; Samatorca ob 7.10 in 8.20; Kresija ob 7.15 in 8.23; Bajta ob 7.18 in 8.25; Gabrovec ob 7.45 in 8.30; Božje polje (križišče) 7.47; Brišički ob 7.30 in 7.55; Zagradec ob 7.35 in Repnič ob 7.38 in 8.05.

POPRAVEK

Zaradi tiskarske škrate je v intervjuju z dr. Franom Tončičem izpadlo nekaj vrstic v zadnjem odstavku na l. strani, ki bi se morala pravilno glasniti tako: «Naj se omenim med bivšimi dijaki te gimnazije duhovnika Boža Milanoviča, ki še živi v Pazinu in je ravnatelj izdal pomembno zgodovinsko delo «Istarski narodni preporod v Istri», dr. Stojana Brajšo, ki živi v Gorici in ki je, čeravno Hrvat po rodu, pred kratkim objavil v slovenskih dveh populjnih knjižnici, eno o zemljiški knjigi in drugo o menici, in skromnega Stefana Lovrečiča, ki je bil med obsojenci na procesu pred bivšim fašističnim sodiščem l. 1941».

ŠOLA GLASBENE MATICE - Devin - Nabrežina
Obveščamo vse pevce «Kraškega slavčeka», da bo redna vaja v sredo, 3. oktobra 1973 ob 15. uri.

4. SLIKARSKI EX TEMPORE
v nedeljo, 14. oktobra
na PROSEKU za profesionalce in amaterje, ki so se posebno tople vabljeni!

OBVESTILO
Moški pevski zbor «Igo Gruden» iz Nabrežine obvešča vse ljubitelje zborovskega petja, da se udeležijo vaje v torek, 2. oktobra 1973 ob 20.30 v društvenih prostorih.

Mali oglasi
SLOVENSKA DRUŽINA PRI SV. IVANU išče gospodinjstvo pomočnico za jutranje ure. Telefonirati na 730298 od 16. do 18. ure. Ugodni pojopi.
PRDAM Fiat 620 B - letnik 1968 - po agodni ceni. KRAMBERGER JOŽE, 61370 TOLEJNI LOGATEC 255.
128, 127 TAKOJŠNJA DOBAVA; 128 71, 72; 850 coupé 67, 69; 850 spyder 69; 124 coupé 68, 69; 124 67, 69; 850 special 68, 70; 500 L 68, 69, 70; fiat 750 66, 69, fiat 1300 66 in drugih 20 avtomobilov vseh vrst na ogled v Ul. Giulia 10 in Ul. Cologna 7 - AUTOSALONE TRIESTE.
«CITROEN» - mehanična delavnica Cavall in Mico, tudi drugih avtomobilov v Ul. Rittmeyer 4/a.

Šolske vesti

Ravnateljstvo državnega znanstvenega inštituta «Franc Prešeren» v Trstu sporoča, da bo šolska masa dne 1. oktobra ob 8. uri v cerkvi pri Sv. Ivanu.

Ravnateljstvo državne srednje šole «IVAN CANKAR» sporoča, da bo začetna šolska masa v ponedeljek, 1. oktobra ob 9. uri v cerkvi sv. Jakoba. Po maši naj pridejo dijaki v šolo kjer bodo dobili prva navodila.

Ravnateljstvo državnega učiteljskega A. M. Slomšek v Trstu sporoča, da bo začetna šolska masa v ponedeljek, 1. oktobra ob 8. uri v župni cerkvi pri Sv. Ivanu.

Ravnateljstvo državne srednje šole «Fran Erjavec» v Rojšanu sporoča, da bo začetna šolska masa v ponedeljek, 1. oktobra ob 11. uri. Dijaki naj se zberejo v šolskih prostorih ob 10.30.

Ravnateljstvo državnega strokovnega zavoda za industrijo in obrt sporoča, da bo začetna šolska masa dne 1. oktobra ob 9. uri v cerkvi sv. Jakoba. Pred mašo (ob 8.30) naj pridejo dijaki v šolo, kjer bodo dobili prva navodila.

Ravnateljstvo državne srednje šole «Igo Gruden» v Nabrežini sporoča, da bo začetna šolska masa dne 1. oktobra 1973 ob 9. uri v nabrežinski župni cerkvi. Učenci naj se zberejo pred cerkvijo pet minut pred pričetkom maše

Ravnateljstvo srednje šole Sv. Cirila in Metoda v Trstu sporoča: za Sv. Ivan naj pridejo otroci 1. oktobra 1973 ob 11. uri v šolo, nato grebo k sv. maši; za Katinaro začetna šolska masa bo 1. oktobra ob 8.30. Po sv. maši gredo učenci v šolo, kjer bodo dobili prva navodila.

Ravnateljstvo državne srednje šole s slovenskim učnim jezikom «Fran Levstika» na Proseku z oddeljenimi razredi v Sv. Križu sporoča, da bo začetna šolska masa v ponedeljek, 1. oktobra ob 8.30 v novih šolskih prostorih.

Za oddeljene razrede v Sv. Križu lo šolska masa ob 9. uri v cerkvi v Sv. Križu.

Ravnateljstvo srednje šole «Simon Gregorčič» v Dolini sporoča, da bo začetna šolska masa v ponedeljek, 1. oktobra ob 11. uri v župni cerkvi v Dolini. Po maši gredo dijaki v šolo, kjer bodo dobili prva navodila.

Didaktično ravnateljstvo za šole s slovenskim učnim jezikom pri Sv. Jakobu sporoča, da bodo šolske mase v ponedeljek, 1. oktobra po sledečem redu:

- 1. za učence osnovne šole pri Sv. Jakobu ob 9. uri (otroci se zberejo pred cerkvijo);
2. za učence osnovne šole «D. Kette» v Ulici sv. Frančiška ob 9. uri v šoli;
3. za učence osnovne šole v ulici Donadoni ob 10. uri v cerkvi sv. Vincencija;
4. za učence osnovne šole pri Sv. Anji ob 11. uri v šoli;
5. za učence osnovne šole v škednju ob 17. uri;
Didaktično ravnateljstvo za šole s slovenskim učnim jezikom pri Sv. Ivanu sporoča, da bodo šolske mase v ponedeljek, 1. oktobra po sledečem redu:
1. za učence osnovne šole «O. Zupančič» (pri Sv. Ivanu) ob 11.30 (ob 11. uri se učenci objavo v šoli);
2. za učence osnovne šole v Barokovljah ob 11. uri;
3. za učence osnovne šole «F. Milčinski» (na Katinar) ob 8.30;
4. za učence osnovne šole v Rojšanu ob 11. uri.

Ravnateljstvo slovenskega dijaškega doma «Srečko Kosovel» sporoča, da bodo v Domu sprejemali gojence jutri, v nedeljo, od 16. do 19. ure; ker je na voljo še nekaj prostih mest, si v tem času zainteresirani lahko ogledajo Dom in dobijo vse informacije.

IZLETI
PD etvan Grbec v škednju priredi 7. oktobra izlet v Pulj in okolico. Vpisovanje vsak dan od 17. do 18. ure v društvenih prostorih.
Prosvetno društvo «Tabor» Opčine Cavall in Mico, tudi drugih avtomobilov v Ul. Rittmeyer 4/a.

Gledališča

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE - Trst
Prosimo lanske abonente, da potrdijo abonma do vključno srede, 3. oktobra.

TEATRO STABILE
V teh dneh se v gledališču Rossetti pospešeno nadaljuje priprave za uprizoritev Zuckmayerjevega dela «Il Capitano di Kopenick». To delo bodo v sredo, 3. oktobra, prikazali na pobudo Nemškega kulturnega inštituta tudi v filmski verziji. Film «Kopenick» so namreč predstavili pred mnogimi leti na bienalu v Benetkah. Za dramsko uprizoritev, ki bo 16. oktobra pa je vodstvo tržaškega «Teatra stabile» povabilo na premiero avtorja dela Karla Zuckmayerja.

Pri osrednji blagajni v Pasaji Protti pa se medtem nadaljuje rezervacije abonmajev.

Kino
Cirkus Medrano - Naselje sv. Sergija - tel. 824060. Danes ponovno dve predstavi ob 16.30 in 21.30. Obisk zoološkega vrta vsak dan od 10. ure dalje.

Nazionale 15.00 «L'affare Dominici». Igra Jean Gabin. Barvni film.
Excelsior matinea ob 10.00-11.30 «Indagine su un gatto al di sopra di ogni sospetto». Barvna risanka.
Excelsior 15.00 «Una breve vacanza». Barvni film. Florida Bolkan, Renato Salvatori.

Grattacielo 14.30 «Un ufficiale non si arrende mai nemmeno di fronte all'evidenza». Firmato colonello Buttiglione. Barvni film.
Fenice 14.30 «Tony Arzentis». Igra Alain Delon. Barvni film.
Eden 15.00 «La ragazza fuori strada». Igra Zeudi Araya. Barvni film. Prevedevano mladini pod 14. letom.
Riz 15.00 «Valdez il mezzosangue». Igra Charles Bronson. Barvni film.
Aurora 16.00 «Prendi i soldi e scappa». Igra Woody Allen. Barvni film.
Capitol 16.00 «Malizia». L. Antonelli. Barvni film. Prevedevano mladini pod 18. letom.

Cristallo 16.00 «Che cosa è successo tra mio padre e tua madre». J. Lemon. Barvni film.
Impero 16.00 «Il magnate». Igra Lino Buazzana. Barvni film za vsakogar.

Filodrammatico 15.00 «Favole calde per le Svedesi bollenti». Barvni film. Prevedevano mladini pod 18. letom.
Moderno 14.30 «Il gatto di Brooklyn, aspirante detective». Igra Franco Franchi. Barvni film.
Vittorio Veneto 14.30 «Gli eroi». R. Schiaffino, R. Steiger, R. Taylor. Barvni komični film.
Ideale 15.00 «Dio in cielo... Arizona in terra». Igrata Peter Lee Lawrence in Maria Pia Conte. Barvna kavbojka.

Abbazia 14.00 «I giorni dell'ira». Igrata Lee Van Cleef in Giuliano Gemma. Barvni film.
Astra 16.00 «Lo scoppio scientifico». Alberto Sordi in Silvana Mangano. Barvni film za vsakogar.

Razstave

RAZSTAVA OLJNATIH SLIK S KRAŠKIM MOTIVOM
V Katoliškem domu v Zgoniku razstavlja Robert Danau. Razstava bo odprta do 10. oktobra vsak dan od 15. do 20. ure.

Tržaški slikar Giovanni Duiz razstavlja v občinski galeriji. Razstava bo odprta do 6. oktobra.

V galeriji «Cartesius» v Ul. Marconi 16. bodo do 12. oktobra imeli v gosteh dela argentinskega slikarja, prvenstveno grafika, Carlosa Pacheca.

V galeriji «La Lanterna» v Ul. sv. Nikolaja 6. razstavlja svoja najnovejša dela tržaški slikar Federico Righi, ki sicer živi in ustvarja v Rimu in ki nikakor ne more pozabiti svojega mesta, saj je od časa do časa gost bolj izbranih tržaških galerij. Razstavljal bo do 19. oktobra.

Galerija «Forum» v Ul. Cicerone 1. je začela novo sezono z razstavo, ki jo pripravlja umetniška skupina «2x Go». Gre za skupino slikarjev iz stare in Nove Gorice, ki skupno pripravljajo podobne manifestacije enkrat na tej drugič na oni strani meje.

Ob smrti inž. Viktorja Sosiča Izrekata ravnatelj in profesorski zbor srednje šole sv. Cirila in Metoda v Trstu iskreno sožalje družini in sorodnikom.

ZAHVALA
Zahvaljujemo se vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi naše drage

Zofije Glavina por. Veljak
Posebna zahvala č. g. župniku, darovalcem cvetja in pevcem iz Boršta.

Družina in sorodniki

ZAHVALA
Zahvaljujemo se vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi našega draga

Rudija Košute
Posebna zahvala g. župniku, pevskemu zboru PD Vesna, vaščanom, darovalcem vencev in cvetja ter vsem, ki so ga spremlili na zadnji poti.

Hčerka in drugi sorodniki
Sv. Križ, 30. septembra 1973

ZAHVALA
Globoko ganjeni ob izrazih sočutja ob smrti našega draga

Milana Lebana
se pristočno zahvaljujemo vsem, ki so počastili njegov spomin in nam bili ob strani v naši žalosti.

DRUŽINA
Primaria Impresa Zimolo

ZAHVALA
Ganjeni ob tolikih izrazih sožalja ob smrti našega draga

PETRA UMKA
se najtopleje zahvaljujemo vsem, ki so zalovali z nami. Posebna zahvala zdravnikom in osebju sanatorija Santorio Santorio na Opčinah.

Družine Umek, Bellami, Leonardis in Raseni
Občinski pogrebni zavod

ZAHVALA
Ob izgubi našega draga moža in očeta

JOSIPA KURETA
se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in nam bili ob strani. Posebna zahvala darovalcem cvetja, pevskemu zboru ter vsem, ki so ga spremlili na zadnji poti in ki so na katerikoli način počastili njegov spomin.

Zalujoča družina KURET
Boljunc, 30. septembra 1973

ZAHVALA
Iskreno se zahvaljujemo vsem prijateljem, vaščanom in znan- cem, ki so z nami žalovali in nam bili ob strani ob nepopisni izgubi naše predrage

VIKTORIJE LOVREČIČ
Kot bomo vedno ohranili v naših srcih hvaležnost in ljubezen do predrage pokojnice, tako bomo ostali večni dolžniki tistim, ki so jo spremlili k zadnjemu počitku.

ZAHVALA
Zalujoči:
mož Stanko, sinovi Albin z družino, Teodor z družino, Danilo in Ivan ter drugi sorodniki

Domjo, 30. septembra 1973

Table with 2 columns: bank name and amount. Includes Banca di Credito di Trieste, American dollar, Funf sterling, Švicarski frank, Francoski frank, Nemška marka, Avstrijski šiling, Dinar: debeli, drobni.

Table with 2 columns: bank name and amount. Includes American dollar, Funf sterling, Švicarski frank, Francoski frank, Nemška marka, Avstrijski šiling, Dinar: debeli, drobni.

Table with 2 columns: bank name and amount. Includes American dollar, Funf sterling, Švicarski frank, Francoski frank, Nemška marka, Avstrijski šiling, Dinar: debeli, drobni.

Table with 2 columns: bank name and amount. Includes American dollar, Funf sterling, Švicarski frank, Francoski frank, Nemška marka, Avstrijski šiling, Dinar: debeli, drobni.

Socialistično preverjanje odnosov z demokristjani

Na zadnji seji izvršnega odbora goriške federacije PSI so izrekli zaupanje dosedanjemu delu tajnika prof. Sergia Semole in članom izvršnega odbora. Poudarili so tudi veljavnost dosedanjih političnih akcij. Kakor je znano vodijo goriško federacijo družina predstavnikov arionomistov in manjšinjece, medtem ko so demokristjanci v Lombardijevci v manjšini; tajnik Semola pripada avtonomistični skupini.

S PETKOVE SEJE OBČINSKEGA SVETA

Šolska oblast pristala na poimenovanje šole v Doberdolu po Prežihovem Vorancu

Pripravljenost občinske uprave na široko sodelovanje z laškimi občinami pri skupnih storitvah - Poziv pristojnim forumom, naj zavarujejo Doberdolsko jezero pred uničenjem

V petek popoldne se je sestala občinska svet v Doberdolu, ki je izčrpano obravnaval 13 točk dnevnega reda. Ob prisotnosti skoraj vseh svetovalcev je sejo odprl župan Andrej Jarc, ki je najprej izrekol sozvožje občinskih svetov. Po dogovoru s predstavnikoma konzorcija, bo v kratkem vzpostavljena tudi avtobusna zveza s kraško občino, s posredovanjem sindikalnih predstavnikov pa bo vozil avtobus do lince, ki delajo v izmenah. Stroške za prevoz delavcev bo v višini 75 odstotkov križala tržiška ladjedelnica, 5 odstotkov delavec sam, ostalih 20 odstotkov pa bodo dodala druga podjetja. Kljub zanimanju občinskega odbora pa se konzorcij ni obvezal za takojšnje prevažanje šolskih učencev v šole, na kar bo občina dobila tudi nov grb. Iz županova poročila je še razvidno, da bo jamejska osnovna šola letos dobila tretjega učitelja. Na družbo za popravilo šolskega poslopja v Dolu se ni javilo nobeno podjetje, zato bodo morali zaprositi dodatno posojilo in cenno primerno znižati. S prvim decembrom bo tudi odgrajen drugi del otroškega vrta v Doberdolu, tako da bo lahko zaposlil potrebne učitelje. Nadalje se občinska uprava dogovarja z občinami tržiškega območja za ustanovitev konzorcija za oglasno dejavnost, za pogrebne obrede in učenje smeti in odpadkov, ker po zadnjih primerih kolere v južni Italiji postajajo oblasti vedno strožje do tega vprašanja. Po dogovoru s predstavnikoma konzorcija, bo v kratkem vzpostavljena tudi avtobusna zveza s kraško občino, s posredovanjem sindikalnih predstavnikov pa bo vozil avtobus do lince, ki delajo v izmenah. Stroške za prevoz delavcev bo v višini 75 odstotkov križala tržiška ladjedelnica, 5 odstotkov delavec sam, ostalih 20 odstotkov pa bodo dodala druga podjetja.

SINDIKALNE VESTI

Za ukrepe proti druginji in zaščito delavskih mezd

Na sestanku sindikalnih voditeljev bodo sprejeli potrebne ukrepe

Na sedežu CGIL v Gorici se je sestala na posvet tajništvo pokrajinske federacije CGIL, CISL in ULL. Proučili so gospodarski in sindikalni položaj na Goriškem, zlasti v zvezi z naraščajočo druginjo in dejanskim položajem po tovarnah, kjer poskušajo zmanjšati število delavcev. Sklenili so, da bodo sprožili vrsto pobud in akcij za zaščito delavskih mezd. Pri tem pa so poudarili, da ne bodo delali proti maloprodajni trgovini, ampak bodo sprožili svojo akcijo proti osnovnim virom, kjer nastaja in se povzroča druginja. O proizvodnem položaju in o odnosih v tovarnah je sindikat mnenja, da morajo vsi vplivi in odnosi proizvodnje biti predmet proučitve in pri tem prilagajati k obravnavi vedno več delavcev, ki morajo še v večji meri sodelovati s svojim sindikatom. Da bi došli potrebne akcije in izvedli osnove, je sindikalna federacija programirala sestanek vseh sindikalnih voditeljev, ki naj bi ga sklicali v prvi polovici meseca oktobra.

Predstavniki goriške SDZ na pogovoru s Fanfanijem

Iz časnika povzemamo, da se je vsedravnih tajnik kršćanske demokracije Fanfani prejšnji teden med svojim kratkim bivanjem v Gorici srečal v Stelli matutini tudi s predstavniki goriške SDZ, predsednikom prof. Slavkom Bratinom, tajnikom prof. Andrejem Bratužem in članom vodstva Savoja Stiličijem. Pogovoru sta prisotvovala tudi tajnik KD De Simone in poslanec Marrocco. Predstavniki SDZ so izročili Fanfaniju kratko spomenico, v kateri ga opozarjajo, na naša odprta vprašanja, priložili pa so mu zadnji osmetek, kakršnega so poslali obema vejama parlamenta v Rim in v katerem zahtevajo globalno zaščito. V spomenici posebej naglašajo

Šolske vesti

Občinska uprava iz Doberdola obvešča starše otrok, ki bodo obiskovali otroški vrtec, da bo slednji začel z rednim poukom jutri, 1. oktobra. Za otroke iz Jamelj, Dola in Poljan bo vozil tudi letos avtobus ob isti uri in na isti progji kot lansko leto. Ravnateljstvo nižje srednje šole I-van Trinko v Gorici sporoča, da bo šolska masa jutri, 1. oktobra ob 10. uri v stolnici. Dijaki naj se zberejo ob 9. uri na šolskem dvorišču. Ravnateljstvo gimnazije - liceja «Primož Trubar» in učiteljica «Simon Gregorčič» v Gorici sporoča, da se prične šolsko leto 1973/74 jutri, 1. oktobra s šolsko maso ob 10. uri v stolnici. Dijaki naj se zberejo pred šolo ob 9.30. Ravnateljstvo državnega strokovnega zavoda za trgovino s slovenskim učnim jezikom v Gorici sporoča, da bo šolska masa jutri, 1. oktobra ob 10. uri v stolnici. Dijaki naj se zberejo ob 9.30 pred šolo.

Razna obvestila

Goriška občina obvešča družine, da bodo otroške vrte odprli 1. oktobra ob 8.30. Občina nadalje obvešča, da bodo 1. oktobra odprli tudi vrtec ONAIRC.

Izleti

SPD iz Gorice priredi v nedeljo, 7. oktobra izlet z lastnimi sredstvi na Razno planino, vzpon na Vogel in tolminski kolk v okviru proslav kmečkih tolminskih partov. Zbirališče ob 6. uri na italijanskem prehodu pri Rdeči hribi. Udeležba bo veljala za «Prijavnost in sport za vsakogar». Prijave do petka, 5. oktobra, na sežu v Ul. Malta 2.

Kino

Gorica VERDI 15.15-22.00 «L'erec». J. P. Belmonto in Carla Gravina. Barvni film. CORSO 15.15-22.00 «L'emigrante». A. Celentano in Claudia Mori. Barvni film. MODERNISSIMO 15.15-22.00 «Diario segreto da un carcere femminile». M. Serato in A. Strindberg. Barvni film. Prevedeno mladih pred 18. letom. VITTORIA 15.00-22.00 «Il tuo piacere è il mio». S. Kosčičina in B. Bouchet. Barvni film. Prevedeno mladih pred 18. letom. CENTRALE 15.00-21.30 «Ufo, allarme rosso, attacco alla terra». E. Bishot in D. Montez. Barvni film.

Ugledni predstavniki sedmih držav iščejo skupno osnovo za bodoče delo

Pozdravi predsednika ICM Martina, župana De Simona in deželnega predstavnik Tripanija Avstrijski delegat za ureditev spornih problemov med Avstrijo in Jugoslavijo

Včeraj ob 11. uri je bila v dvorani pokrajinskega muzeja Attems v Gorici uradna otvoritev osmega srednjeevropskega kulturnega srečanja, ki bo trajalo do vključno torka, 2. oktobra. Poleg običajnih šestih držav: Avstrije, Češke, Zah. Nemčije, Jugoslavije, Italije in Madžarske so letos prisotni na srečanju tudi predstavniki Poljske.



Predsednik srednjeevropskih kulturnih srečanj Michele Martina pozdravlja udeležence sedmih držav, ki so se zbrali v Attemsovi palači na Korunu

Za to priložnost so številni delegati, predstavniki oblasti in drugi, napolnili muzejsko dvorano. Med njimi naj omenimo jugoslovanskega prefekta in kvestorja, jugoslovanskega generalnega konzula iz Trieste Trampuža, ki je zastopal jugoslovanskega veleposlanika v Rimu Mišo Pačevića, številne deželne, pokrajinske in občinske odbornike, župana De Simoneja in predsednika pokrajinske uprave Dr. Chientarolija ter predstavnike raznih političnih, kulturnih in drugih organizacij.

V imenu ICM je zbrane pozdravil predsednik te ustanove Martina, ki je omenil teme, o katerih so razpravljali na prejšnjih sedmih srečanjih v Gorici ter iskali vezi in skupno zgodovinsko in kulturno osnovo dežel, ki so jih zgodovinski dogodki ločili in trgali. Tokrat bodo s prispevki raznih učenjakov iz teh držav skušali najti nov skupen jezik ter razčistiti še razna pomenovanja in razlike, ki jih ta izkazujejo, za osnovo skupnega sodelovanja. Za nas, ljudi ob meji, je poudaril Martina, je pojem Srednje Evrope nekako izhodišče za naše probleme in pri tem moramo biti aktivni protagonisti ter se izogniti napakom preteklosti. Veseli nas, da smo s temi srečanji zgradili most, ki je postal trden in pelje na drugo stran, kjer imamo prijatelje, s katerimi imamo iskrene in konstruktivne razgovore.

zasedanju obravnaval zelo zanimivo temo «Jadranska politika avstrijske monarhije». Dunajski profesor, ki je tudi predsednik letošnjega zborovanja, je omenil, da je imel pred 12 leti koristne stike s takratnim goriškim županom Martinom in napovedal je svojo novo knjigo v nemščini o odnosih med Avstrijo in Italijo. Še posebej je pozdravil jugoslovanske zastopnike na današnjem zborovanju ter izrekel prepričanje, da bo tudi med Avstrijo in Jugoslavijo prišlo do prijateljske ureditve medsebojnih spornih problemov, kot so to storili med Avstrijo in Italijo. Dunajski znanstvenik na akademija bo na svojem srečanju z jugoslovanskimi kolegi delala v tem smislu.

Predsednik ICM Martina je nato prečital številne brozjavke, ki so jih poslali ugledni predstavniki in želeli zborovanju uspešno in plodno dalo. Med njimi je predsednik republike Leone, številni rimski ministri in podministri, jugoslovanski veleposlanik v Rimu Mišo Pačević, deželni predsednik Berzanti in drugi.

Tem poročilom, oziroma pozdravom je sledilo uvodno poročilo, ki ga je podal znanstveni koordinator zborovanja Arduino Agnelli, ki je govoril o temi: «Srednja Evropa; različna pojmovanja te ideje v zadnjih dveh stoletjih».

Popoldne ob 16.30 se je delo namenilo priložnosti, ki jo je dal na voljo občini. Občinska uprava je pripravila večerjo za vse udeležence, ki so bili prisotni na srečanju.

Občinska uprava je pripravila večerjo za vse udeležence, ki so bili prisotni na srečanju. Občinska uprava je pripravila večerjo za vse udeležence, ki so bili prisotni na srečanju.

Župan Andrej Jarc je seznanil svetovalce, da je petrolejska družba Aquila prosila za pooblastilo za prečkanje jursarkih zemljišč, za gradnjo novega naftovodila. Svetovalci so sklenili, da bodo prošnji ugodili le, kadar bo družba dobila tudi potrebna dovoljenja vseh zasebnih lastnikov, ki so po večini Jameljci.

Občinski svet je tudi sprejel začasno namestitev geometra, ker namerava občina kasneje ustanoviti skupaj s slovenskimi občinami Števerjan in Sovodnje skupen tehnični urad. Za novo knjižničarico pa je bila potrjena domačinka Francka Ferletič, ki bo v skladu z novimi določili od januarja naprej poslovala tudi ob nedeljah.

Pred zaključkom se je župan povabil občinski svet naj imenuje tri zastopnike v odbor za namestitev posoškega muzeja v Ronkah. Pri obravnavi tega vprašanja, pa je župan pojasnil, da bo občina Doberdolu prisotna v tem odboru, dokler bo namenjen samo muzeju. Če pa bo tržiški konzorcij, ki zato skrbi, sklenil postati kulturni center z raznimi dejavnostmi, bo doberdolska občinska uprava odstopila, ker na Krasu živijo Slovenci, ki potrebujejo kulturni center, vendar v sklopu slovenskih občinskih uprav. V konzorcij za posoški muzej v Ronkah so bili izvoljeni Karel Čermi, Jože Jarc in Roman Jarc.

Janko Gergolet Šahovski turnir se bliža koncu

Drugi mladinski šahovski turnir v Standrežu v organizaciji prosvetnega društva «Oton Zupančič», se bliža koncu. Približno 20 domačih mladincev se je v začetku tega meseca prijavilo na turnir, ki se bo zaključil v prvih dneh prihodnjega tedna. Poleg turnirja se lahko mladi šahisti marsikaj novega naučijo in spoznajo nove in težje sisteme igranja. Na turnirju, ki se vrši na društvenem sedežu, namreč poučujejo trije znani goriški šahisti, in sicer Riccardo Perini, Boris Ipavec in Tullio Bregant.

Ob koncu turnirja bodo dobili vsi udeleženci diplomu, najboljši pa tudi nagrade, ki jih bodo lahko dvignili v soboto, 6. oktobra ob priliki jesenskega praznika, ki bo na Piloscu v Standrežu.

Zaradi gradbenih del, ki pa grečo

MEŠČANI SO NAS VPRAŠALI ZAKAJ TOLIKŠNE ZAMUDE PRI DOSTAVI POŠTE

Razglednice odposlane v Istri in Angliji pred tremi meseci še niso prisle do naslovnikov - Zamujanje tudi v notranjem prometu

Ze nekaj oseb se nam je potožilo, da njihove razglednice, ki so jih med počitnicami pisali znancom, še niso bile dostavljene. Zamuda traja po tri mesece, v kakšnem primeru pa še več. Pošta ne dostavlja razglednic, ki so bile odposlane v Istri, pa tudi iz Anglije niso prisle, niti iz drugih evropskih držav. Izvedli smo za primer, da je celo pripravljeno pismo potovalo mesec dni. Takšna neredita v dostavljanju pošte povzroča upravičeno nezadovoljstvo, ker se ni več mogoče znebiti, da bodo pošiljke pravočasno dostavljene. Neredito se odloja, da prihajajo pisma z vabilii, potem ko je dosegel že mimo. Dokler je vladalo stavkovno gibanje poštnih namestencev v Italiji in tudi v Angliji, je bilo razumljivo, če pošta ni prihajala, sedaj pa, ko se je delo normaliziralo, ne bi smelo biti razloga za zamujanje. Pritožbo smo napisali na podlagi izjav oseb, ki so pomanjkljivosti ugotovile v svojem primeru in zato nanje opozarjamo pristojne urade, da bi jih odpravile in spet vzpostavile redno dostavljanje pošilk, s kakršnim se je naše mesto še do nedavnega lahko ponašalo.

Nov urnik trgovin na Goriškem

S ponedeljkom, 1. oktobra, bodo spremenili urnik odpiranja in zapiranja vseh trgovin na Goriškem, in sicer tako: Pekarne bodo odprte od 6.30 do 12.30 in od 16. do 19. ure. Mlekarne od 7. do 12.30 in od 16. do 19. ure. Trgovine z jestvinami v goriški in krminski občini od 8. do 13. ure in od 16. do 19. ure. V ostalih občinah od 8. do 12.30 in od 15.30 do 19. ure. Drogerije od 8.30 do 12.30 in od 16. do 19. ure.

ŠOLSKE VESTI IZ OBČINE SOVODNJE

V otroškem vrtcu v Rupii se prične pouk 15. oktobra

Šolski avtobus z Vrha in iz Gabrij bodo vozili po lanskem voznem redu

Jutri se pričneta šolski pouk in s s tem tudi skrbi za prevoze otrok in dijakov iz oddaljenih krajev. Sovodnjska občinska uprava nam je sporočila, da se prične pouk na otroškem vrtcu v Sovodnjah jutri, v ponedeljek ob 9. uri. Otroke z Vrha bodo vozili v Sovodnje s šolskim avtobusom, ki bo vozil ob isti uri in na isti progji kot v lanskem šolskem letu.

Tržič EXCELSIOR 14.00-22.00 «Malizia». Barvni film. PRINCIPE 15.00-22.00 «Ultimo tango a Zagarolo». Barvni film. AZZURRO 15.00-22.00 «Casa d'appuntamento». Barvni film.

Nova Gorica SOCA «Samomorilski komandos», ameriški barvni film - ob 16., 18. in 20. SVOBODA «Inspektor Perak», nemški barvni film - ob 16., 18. in 20. DFKLE «Zapisnik prostitutke», nizozemski barvni film - ob 19.30. PRIVACINA «Ranceri napadajo», ameriški barvni film - ob 16. in 20. RENČE Prosto. KANAL «Sicilijanski klan», ameriški barvni film - ob 16. in 20.

DEZURNA LEKARNA V GORICI Danes ves dan in ponoči je dežurna lekarna Alesani, Ul. Carducci 38, tel. 2268. DEZURNA LEKARNA V TRZICU Danes ves dan in ponoči je dežurna lekarna Centrale, Trg Republika, tel. 72341.

DEZURNI ZDRAVNIKI V Gorici, Števerjanu in Sovodnjah sta danes dežurna dr. Severo Gentilini, tel. 5457 in dr. Karel Rutar, tel. 2213. V Krmini in okolici je danes dežuren dr. Venuti; v Ronkah pa dr. Mario De Benedittis, tel. 71791.

DEZURNE TRAFIKE Korzo Italija 129, Travniki 47, Ul. v Veneto 133, Ul. Crispi 8, Trg Municipio 10, Ul. S. Chiara 4, Trg Carvour 2, Tržiška cesta 55, Grojna 6, Ul. Cotonificio 18, Mihaelova ulica 228, Ul. P. Diacono 1, Mochetta 3, Ul. 9. avgusta 11.

Prispevki Za spomenik padlim na Vrhu so prispevali: Rudi Devečak, Gorica, 20 tisoč lir; Dominik Juren, Vrh št. 2, 10.000 lir; Jamarski klub «Kraški karti», 10.000 lir; Oskar Grilj, Gorica 10.000 lir; Stefan Grilj, Poljan 10.000 lir.

PRIZNANO MEDNARODNO AVTO PREVOZNIŠKO PODJETJE LA GORIZIANA GORICA - Ul. Duca d'Aosta 189 - Tel. 28-45 GORICA PREVZEMAMO PREVOZ VSAKOVRSNEGA BLAGA

KMEČKA BANKA USTANOVljena LEta 1909 GORICA - Ul. Morelli 14 Tel. 2206 - 2207 VSE BANČNE USLUGE MENJALNICA

PESMI PABLA NERUDE

AMOR AMERICA

Pred lasuljo in sukno
so bile reke, arterijske reke:
so bili grebeni, ki na njih zglozanem valu
kondor ali sneg sta bila videti negibna:
bila je vlaga in goščava, strele,
še vedno brez imena, planetne pampe.

Človek je bil prst, posoda, veka
drutečega blata, oblika gline,
je bil karibski vrč, tibetanski kamen,
carska čaša ali kremen araukanski.
Bil je nežen in krvoločan, a na ročaju
njegovega orožja iz ovalnega stekla
so bile zapisane inicialke
zemlje.

Kasneje se jih nihče
ni mogel spomniti: veter
jih je pozabil, jezik vode
je bil zagreben, ključki so se zgubili
ali sta jih preplavili tišina in kri.

Ni pa se zgubilo življenje, pastirski bratje,
Kot divja roža
je padla rdeča kaplja v goščavo
in ugasnila je lončena svetilka.

Jaz sem tu, da vam pripovedujem zgodovino.
Od divjega miru
do prebicaših peščin
končne zemlje, v penah,
prepolnih antarktične svetlobe,
in med strmimi jamami
temnega venezuelskega pokoja,
sem te iskal, moj oče,
mladi vojščak iz mraka in bakra,
in tebe, svatbena rastlina, neukročena griva,
kajmanska mati, kovinska golobica.

Jaz, inati Ink,
sem se dotaknil kamna in rekel:
Kdo
me čaka? In sem podal roko
ropki iz praznega stekla.
Rampali hodili sem med započetimi cvetjem
in svetloba je bila blaga kot košuta
in kot zelena veka je bila semca.

Zemlja moja brez imena, brez Amerike,
enakonočna preja, skratno kopje,
tvoj vonj se mi je pretočil po koreninah
v čašo, ki sem pil iz nje, v najnežnejšo
besedo, še nerodeno v mojih ustih.

MACCU PICCHU

Vstani, da se rodiš z mano, brat!

Podaj mi roko iz globoke
pokrajine svoje razlite bolesti.
Ne vrneš se iz globoke pečin.
Ne vrneš se iz podzemnega časa.
Ne vrne se tvoj okamenel glas.
Ne vrnejo se tvoje predre oči.
Glej me iz globoke zemlje,
kmet, tkavec, tihi pastir:
krotljivi zaščitni lam:
zidar z negotovih odrov:
vodar andskih solza:
draguljar z zmečkanimi prsti:
sejavec, ki drhtiš nad semenom:
lončar, uiti v svojo glino:
priljube v čašo novega življenja
svoje stare pokopane bolečine.
Pokažite mi svojo krt in svojo brazdo,
recite mi: tu so me kaznovali,
ker se dragulj ni bleščal ali zemlja
ni pravočasno dala kamna ali žita:
pokažite mi skalo, na katero ste padli,
in les, na katerega so vas križali,
prtgite mi stare kresilnice,
stare oplenke, skozi stoletja
na rane priljepljene tigrov
in pustite me, naj pojem ure, dneve, leta,
slepe dobe in zvezdna stoletja.

Prihajam, da govorim iz vaših mrtvih ust.
V zemlji združite vse svoje
tibe, porazgubljene ustnice
in z dna mi govorite vso to dolgo noč,
ko da sem zasidran med vami,
povejte mi vse, verigo za verigo,
člen za členom, korak za korakom,
nabravite nože, ki ste jih shranili,
položite jih na moje prst, v mojo roko
kot reko žolnih bliskov,
kot reko pokopanih tigrov
in pustite me, naj pojem ure, dneve, leta,
slepe dobe in zvezdna stoletja.

Dajte mi tišine, vode, upanja.

Dajte mi boj: železa, vulkanov.

Združite z mano telesa kot magneti.

Pridite v moje žile in moja usta.

Govorite z mojim glasom in mojo krvjo.

DRVAR

Nihče naj ne misti name.
Mislimo na ves svet in s členki
rahlo trkajmo po mizi.
Nočem, da bi kri šel kdaj
prepočila kruh,
sočnje, glasbo:
hočem, da pojdejo z mano
dekle in mimer,
odvetnik in mornar
in izdelova' lutk, da z mano
stopijo v kino in da pridejo
z mano na kozarec
najbolj rdečega vina.
Ne prihajam sem, da bi karkoli reševal.
Prišiel s'm samo, da bi zapel
in da bi ti zapel z mano.

Prevod Miroslava Košute



Pablo Neruda

Pablo Neruda - pesnik človeškega dostojanstva in upora zatiranih

Bil je glasnik Latinske Amerike in eden izmed največjih pesnikov našega časa

Nebo nad Čilom se ni sklonilo v bolečini, ocean ni napolnil žalnih alg, kondorji v Kordiljeri niso vztrepetali in povesili peruti. Dnevi stradanja in sonca, dnevi pesmi in upanja, težki dnevi boja za novi in pravičnejši svet so potonili v krvi, v izdajstvu, v blatu najnižjega. Le tako se je lahko zgodilo, da je umrl pesnik in da njegova dežela, izmučena in zjozana, zanj skoraj ni imela več solza. Nebo se je zdavnaj prevetilo vase, ocean že dneve in noči hrope žalne melodije, sončni kondorji so odleteli.

Umrl je Pablo Neruda.

Umrl je pesnik. Obmolnil je eden izmed najčistejših glasov, kar jih je bilo naš čas. Podlegel je boleznim, pravijo. Res je bil težko bolan in zdelan od dolge in žetve polne poti, njegova smrt pa je v svetu odjeknila samrtno podobno iz mozaike, kot prizor iz srebrne južnoameriške tragedije, ki je pretresla svet.

Kakor da je Čile končno klonil in izdihnil svojo dušo. Kakor da pesnikovo silno, oceansko srce ni moglo prenesti tega usodnega za-

maha po svojem ljudstvu, da ni našlo več smisla utripanju v tako mračne dni. Zapor ali izgnanstvo, ampak vse to je pesnik že zdavnaj okusil. In prizor, ki se nam je v domišljijo zarisal v soju inkvizitorskih plamenic, kot čisto dejanje iz najgloblje srednjega veka, prizor črne, uniformirane tolpe, ki ob se toplim truplu oskrubni in razdene pesnikov dom, razgrabi in uniči njegovo zapuščino, zapuščino genija, ki je last vsega človeštva — mar ni prav ta poslednji in izivni udarec človekovemu dostojanstvu dokaz pesnikove veličine in moči, pa tudi dokaz, da smrt ni vselej najhujše, kar te lahko prizadene.

Skoraj sedemdeset let je minilo, od kar se je Ricardo Neftali Reyes Basoalto rodil nekje na revnem čilskem jugu, pol stoletja, od kar je kot Pablo Neruda nezadržno stopil v svetovno književnost že s svojo tretjo pesniško zbirko, ki je pomemben mejnik v zgodovini španske pisane proze. Tej prvi od njegovih mojstrov, polni navdušenja in romantične zanesenosti, pa so druga za-

druga sledile knjige, od katerih je skoraj vsaka pomenila odkritje novih pesniških obzorij, prikazala nezane in zmučene obraze Latinske Amerike in poglabljala naše poznavanje človeka.

«To je najzvirnejši glas Amerike, ki v sebi odseva njeno širno, romantično, kruto, čezmerno in skrivnostno svetlobo... to so pesmi, ki jih nad breznom držni nit pajčevine, nasmehi z rahlim nadhom jaguarja, velika, s tanci čičo prekrita roka, ki se rahljasto igra s cipkastim robčkom... to je poezija, podobna apokaliptičnim kamnitim skladom, ki so na tem, da se pogreznejo, poezija moči, kakršne Amerika še ni poznala, poezija strasti, neznanosti in odkritostnosti.» Tako je leta 1934 govoril o mladem čilskem pesniku, Federico Garcia Lorca prav v času, ko mu je bilo usojeno dobiti se novo dimenzijo. Španska državljanska vojna, v kateri se rodi poema «Spanija v srcu», visoka pesem trpljenja in junštva španskega ljudstva, pomeni za Neruda tudi začetek nove, politične in socialne poezije. Pesnik vidi, da je ves svet v boju za pravico in svobodo, in se čuti poklicanega, da tudi sam aktivno sodeluje v njem. Pred kupom ruševin, v katerega se je tedaj spremenila Španija, je namreč začutil neučinkovitost svoje dotodanje poezije: besa sveta ni mogla potolčiti kaplja poezije in ljubezni, svet se je spremenil in sprehiteni se je morala tudi poezija.

Od tod do veličastne epičnosti «Občega speta», v katerem sega v drobne zgodovine noameriškega kontinenta in ki pomeni višek Nerudovega ustvarjanja, pa je le še korak. Kakor je bil samo korak do včlanjenja v Komunistično partijo, korak do dolgoletnega izgnanstva in tavanja po svetu, napovedal pa tudi samo korak do rjeteljstva z Allendejem s predsednikom, ki mu bodo nekoč očitali, da je bil v svoji rizični poti v novi svet tudi sam pesnik. Tako se je zgodilo, da se je usoda poezije povezala z usodo naroda, usoda pesnika z usodo politika, na življenje in smrt.

Umrl je Pablo Neruda.

Usahnil je vrelce bojeve besede. Upasnil je vult... strasti in lepote, zaje po pravici in vere. Obmolnil je preprost sobesednik in pisatelj tovaršijskih pesnikov in rudarjev, kmetov in študentov. Povesil je roko nežen ljubimec in zagrižen delavec.

MIROSLAV KOŠUTA

Prejeli smo

OBALA 20-21. Revija za družbeno-gospodarska vprašanja in kulturo. Koper. Vsebinska je pretežno vsvetvena 30-letnica splošne ljudske vsebine na Primorskem in zlasti v Istri. Precej je tudi literarnih prispevkov.

DIALOGI 9. Mesečnik za vprašanja kulturnega in javnega življenja. Iz-

daja Zveza kulturnih delavcev v Mariboru, zalaga založba Obzorja.

PRIRODA, ČLOVEK IN ZDRAVJE 8-9. Mesečnik za poljudno zdravstvo.

MLADJE 13. Koroska revija za literaturo in literarno kritiko. Karsni kanjoni na teritoriji Crne Gore in njihove prirodne lepote, Zarja Bešič. Poseben odtis «Prirodniškog muzeja Titograd».

NAŠI BESTSELLERJI

Lestvico najuspešnejših knjig s posameznimi področji sestavlja Tržaška knjigarna na osnovi tedenskih ugotovitev o prodaji slovenskih knjig v Trstu in Gorici.

V tem času prodajo v naših knjigarnah največ šolskih knjig, priročnikov in slovarjev; od ostalih knjig imajo večji uspeh sodeče:

Domače leposlovje
Vladimir Kavčič
ZAPISNIK

Moderna, pronicljiva in sugestivna proza ima podnaslov legenda, govori pa s preprostimi sredstvi o tragični usodnosti v preprosti, vsakdanjih dogodkih in ljudeh. Obzorja, str. 288.

Prevodi
Hienrich Böll
SKUPINSKA SLIKA Z GOSPO

Najboljši in najboljšeje tekst Nobelovega nagradjenca za leto 1972. Izdali Pomurska knjigarna in Mladinska knjiga, str. 392.

Znanstvena dela
LEKSIKON

Cankarjeve založbe
Leksikon je največja tovrstna izdaja v slovensčini in je bogato dopolnjen s številnimi gesli iz slovenske in jugoslovskega prostora: 10.000 gesel in skoraj 5000 fotografij in risb, str. 1080.

Mladinske knjige
PISANI ŽIVALSKI SVET

V desetih knjigah, ki navajajo dogodeke na ljubezen do narave, dopolnjujejo bogate barvne ilustracije prikupen tekst o življenju živali. Izvirnik je italijanski, urednik Rinaldo D'A-dami. Založilo Delo, skupno 600 strani.

PROGRAM ZA LJUBITELJE INSTRUMENTALNE IN VOKALNE GLASBE

Devet koncertov nove abonmajske koncertne sezone Glasbene matice

Poleg vrste imenitnih gostov tudi lep poudarek na domačih izvajalcih

Slovenskemu, pa tudi italijanskemu občinstvu, se z novo koncertno sezono predstavljajo Glasbena matica v Trstu z bogatimi in glede na najavljene ansamble in soliste tudi kvalitetno zelo visoko zastavljenim repertoarjem. Z njim so nas v petek na tiskovni konferenci seznanili predstavniki GM, predvsem njen direktor in umetniški vodja prof. Gajmir Demšar. Toda preden preidemo k predstavitvi repertoarja je potrebno, da se zadržimo še pri uvodnih besedah, ki jih je podal v imenu vodstva GM Miloš Kodrič.

«Z resnostjo in strokovnostjo — je dejal — ki sta botrovali abonmajske koncertne sezone prvih dveh sezon, si je naša ustanova pridobila ugled pri občinstvu ter je postala pomemben dejavnik v kulturnem življenju Slovencev v Italiji. Pridobila si je ugled tudi pri italijanskih ljubiteljih glasbene umetnosti, katerih številna navzočnost pri koncertih v Kulturnem domu potrjuje, da je glasbena umetnost pomemben dejavnik pri prizadevanju za zblizanje med italijanskim in slovenskim ljudstvom in za spoznavanje njihovih kulturnih dobrin. Prepričani smo, da bomo krog rednih obiskovalcev naših koncertov v novi sezoni razširili, pri tem pa pričakujemo, da bo

naša ustanova prešla za svojo koncertno dejavnost v bodoče izdatnejšo podporo iz javnih sredstev».

Miloš Kodrič je med drugim dejal, da prejema Glasbena matica za tovrstno svojo dejavnost za sedaj iz javnih sredstev le skromen prispevek, ki bi ga mogli imenovati simboličen. To je tudi razlog, je dejal Miloš Kodrič, da GM ni mogla vedno ustreči željam občinstva, čeprav v okviru možnosti upošteva njegove sugestije za izboljšanje repertoarja. V nastopajoči sezoni se bo to upoštevanje odražalo med drugim tudi v večjem poudarku na vokalni glasbi, ki je našim ljudem še posebno pri srcu.

Abonmajske repertoar za sezono 1973/74 predvideva 9 koncertov po naslednjem zaporedju:

- 25.10.1973 Pevski zbor «Ivo Lola Ribar» iz Beograda, dirigent Ive Dražinić;
- 12.11.1973 Orkester GM, dirigent Oskar Kjuder, solisti Elena De Martin, mezzosopranistka, Dina Slama — klavir, Vojko Cesar — fagot;
- 2.12.1973 Pevski zbor «Joža Vlahovič» iz Zagreba, dirigent Emil Cossetto;
- 14.12.1973 Slovenski oket;
- 8.1.1974 Dunajski komorni orkester, dirigent Anton Nanut, solist Miloš Pahor — flauta;
- 25.1.1974 Slovenski trio: Aci Bertonec — klavir, Dejan Bravničar — violina, Ciril Škerjanc — violončelo;
- 15.3.1974 Orkester GM, dirigent Oskar Kjuder, solisti Goran Košuta — violina;
- 29.3.1974 Sergio Marengoni — klavirski recital;
- 19.4.1974 Orkester in solisti ljubljanske Opere, dirigent Rado Simoniti.

Poleg teh abonmajske koncertov bo GM med sezono pripravila tudi izvenabonmajske glasbene prireditve in gostovanja ter po možnosti nekaj nastopov na slovenskih solah. Pomembna izvenabonmajska prireditev bo koncert ljudske glasbe sredi februarja, pri kateri bodo sodelovali znana skupina iz Režije, Tržaški narodni ansambel in folklorni trio Oskarja Kjuder.

V Gorici sta predvideni dve ponovitvi iz rednega repertoarja, v vsej verjetnosti prvga orkestra GM iz Slovenskega tria. Ravnatelj GM dr. Gajmir Demšar je podal k repertoarju nekaj dopolnilnih informacij. Mladinski pevski zbor «Ivo Lola Ribar» iz Beograda sodi danes med najboljše jugoslovske pevске zborove. V Trstu se bo ustavlil na svoji poti v Milan in je bil v prvotno zastavljeni repertoar vključen naknadno. Izvajal bo v glavnem popolno in umetno glasbo.

Na koncertu orkestra GM pod Kjudrovim vodstvom bo pianistka Dina Slama izvajala dva klavirska koncerta, orkester pa bo izvajal tudi skladbo «Pesmi miru» na temo čeških in slovaških ljudskih pesmi mladega tržaškega skladatelja Daniela Zanetoviča, ki je nedavno prejel na mednarodnem natečaju «Mesta Trst» prvo nagrado za svojo simfonio skladbo. Ostala solista, mezzosopranistka Elena De Martin in fagotist Vojko Cesar, sta prav tako Tržčanina in pomembno je vsakakor, da gre za dva mlada, toda že uveljavljena umetnika.

Pevski zbor «Joža Vlahovič» iz Zagreba je že nastopil v Trstu. Tudi njegov dirigent Emil Cossetto je Tržčan — šentjakobčan. Zbor se je pomembno uveljavil na

mednarodnih tekmovanjih tudi v Italiji, tako v Arezzu kot v Gorici na «Seghizzi».

Na tržaškem koncertu bo izvajal prvenstveno narodne in folklorne pesmi.

Slovenskega okleta ni treba posebej predstavljati. Poudariti pa je treba, da je zelo zvest gost tržaških Slovencev.

Gostovanje Dunajskega komornega orkestra predstavlja posebno privlačnost v repertoarju. Gre za enega najboljših tovrstnih ansamblov na svetu. Pred leti je pod vodstvom dirigenta Carla Zecchija dosegel v Trstu odlični uspeh. Tokrat ga bo vodil naš primorski dirigent Anton Nanut, solist pa bo flavtist Miloš Pahor, ki bo z orkestrom izvajal zahtevni Mozartov koncert za orkester in flauto. Pa tudi sicer bo orkester izvajal po vsej verjetnosti izključno Mozartova dela.

Slovenski trio je bil že pred leti gost Glasbene matice. Tokrat bo med drugim izvedel tri letos prerano umrlega slovenskega skladatelja L. M. Škerjanca. Sestavljajo ga resnični umetniki od katerih je vsak zase virtuos.

Drugi koncert orkestra GM bo poleg samega dejstva, da bomo ponovno poslušali rezultate naših domačih orkestralnih prizadevanj,

pomemben tudi zaradi solista mladega violinista Gorana Košute. Košuta je kriški rojak po materi in očetu. Že zelo mlad je odšel na violinske študije v ZDA, sedaj pa je asistent znanega slovenskega violinskega virtuosa in pedagoga Igorja Ozima na akademiji za glasbo v Koelnu v Zah. Nemčiji.

Klavirski recital pianista Sergia Marengonija se vključuje v pobudo za tesnejše povezave z italijanskim glasbenim življenjem. Marengoni se je uveljavil na številnih natečajih, med drugim na 22. mednarodnem natečaju v Zenevi.

Zaključek sezone bi ne mogel biti primernejši. Ljubljanska Opera se žal ne bo mogla predstaviti s kakim opernim delom, zato pa bo gostovanje njenega orkestra in solistov, pretežno primorskih rojakov, prav tako dobrodošlo in prisrčno sprejeto. Isto velja seveda za priljubljenega briškega dirigenta Rada Simonitija.

Vodstvo Glasbene matice je očitno naredilo več, kot je v njegovi moči glede na skromna sredstva, s katerimi razpolaga, in zato je upravičeno pričakovano, da se bo naše občinstvo znalo temu odložititi z množičnim obiskom vseh koncertov.

Jože Koren

LETOŠNJE TEKMOVANJE PEVSKIH ZBOROV «C. A. SEGHIZZI» V GORICI

Lep napredek večine slovenskih zborov napoveduje ponovni vzpon petja pri nas

Levji delež tekmovanja še vedno na inozemskih zborih iz vzhodnih držav, toda tudi italijanski se počasi prebijajo proti vrhu

Letošnjega mednarodnega tekmovanja pevskih zborov «C. A. Seghizzi», ki je bilo v Gorici v dneh od 20. do 23. t.m., se je udeležilo lepo število pevskih zborov: sedemnajst iz Italije in deset iz inozemstva. Nasproti do sedaj vključevanja mladine v pevске zborove moramo naglasiti, da se je večina zborov prestavila v sestavi mladih pevcev ali pa so mladi pevci prevladovali v njihovih vrstah, kar je vsakekor razveseljujevo dejstvo, ki nas navaja na misel, da se mladina vendarle ogreje za zborovsko petje, kadar ji znamo ali nam uspe s pravilnimi prijemi pokazati ji pot v svet globljega življenja in njegove lepote. Koliko svežine in pristnega pevškega zanosa je žarelo iz razboritih mladih pevskih skupin, ki si sicer po kvaliteti niso bile enake, vendar jih je prevladovalo enako stremenje po nečem toplu doživljeno, po nečem, kar vliva človeku radostno občutek, kar krepi voljo do dela, kar dopolnjuje življenjsko vsebino. Zaradi tega nas ni navduševalo le petje in njegova vrhunski dosežki, temveč duh stremjenja po plemenitem petju tudi tistih pevskih zborov, ki ne morejo v prvo polovico kvalitete lestvice, vendar se trudijo in vztrajajo v svojih prizadevanjih ter napredujejo. In prav taki zbori so letošnji kvalitetnemu povprečju, ki je utisnilo konkurno pomembno umetniško nivo. Seveda, levji delež so imeli zbori iz Danske, Madžarske, Bolgarije, Jugoslavije, Španije, Grčije, Romunije, iz Italije pa tržaški «Montasio», «E. Grión» iz Tržica, goriški «Mirko

Filej», zbor «V. Gianferrari» iz Trenta, «Coro delle Nove» iz Pescara in «Cantori di Santomio» iz Mala. Zadnji potrjujejo čedalje večji kvaliteten vzpon zborovstva v Italiji in tudi dostojno raven zborovskega petja pri slovenski narodni manjšini.

Najvišje kvaliteten povprečje je bilo letos pri ženskih zborih v polifonskem petju. Razvritev prvih treh mest odgovarja stopnjam postvaritve: Univerzitetni zbor iz Budimpešte — Univerzitetni zbor iz Kopenhaga — zbor «Viva la musica» iz Cluja (Romunija). Prvi zbor deluje kot celota precizno, intonativno čisto, zvenci ubrano. Ne soprni v močnejših dinamičnih stopnjah prevladujejo, kar se dogaja tudi pri mešani zboroviki postavi. Obvezno pesem «Pomladni večer» Vita Levija je izoblikovano plastično in umetniško prepričljivo. V širokih lokih in izredno napetost zajeta ista pesem, ki jo je zapel zbor iz Kopenhaga, ni zaostajala za prv: razlikovala se je po zvoničarstvu in mehke komornem muziciranju, ki je značilno tudi za mešano postavto tega zhora. Zbor iz Cluja ima mehko dekliško barvo, tehnično dokaj dovršen, zvočno uravnovšen: kljub temu, da so nekatera mesta izkazovala virtuozne trenutke, se je dirigenta držala okvirnoje zračnje v komornih razmerjih in dosegal tople učinke. Četrto mesto je zavel ženski del zhora «Montasio» iz Trsta. Ta kakor zbor v mešani postavi, odraža živo muzikalnost svojega dirigenta, ki je zlasti na področju polifonskih skladb stilno dosteten in v gradnji plastično izrazen, bi po-

treboval še nekaj glasov in nekoliko več glasovne dovršenosti za dosego večje homogenosti skupin in celotnega zvoča.

Na drugem mestu je kvaliteten povprečje mešanih zborov. Že prvi zbor, ki je nastopil v polifonskem petju — Univerzitetni zbor iz Kopenhaga — je postavil s svojim izredno ubranim petjem, pevsko disciplinirano enotnostjo, čisto intonacijo in homogenostjo ter z muzikalno iztjanjenim, komornozastavljenim oblikovanjem, dovolj visok kriterij, kakršnega ne bi mogli pripisati zborov poštinskih uslužbencev iz Sofije. Zato nas preseneča odločitve žirije, ki je prisodila prvo mesto temu zboru, ki ni pokazal kvalitete niti v smislu glasovne dovršenosti, zlasti je bila očitna nedovoljna homogenost v sopraski skupini, niti interpretativne ravni, kakor so jo pokazali poleg omenjenega še zbori iz Budimpešte, Španije, Jugoslavije in morda še kateri zbor. Ta preočita razlika v ocenjevanju je spodsrljal, ki bi utegnili omajati zaupanje in škoditi ugledu tega s toliko ljubeznijo in požrtvovalnostjo oblikovanega in vpejanega konkurza. Upamo, da bodo organizatorji ta primer analizirali in skušali v bodoče to delikatno in odgovorno delo usmerjati na odgovarjajoč pot.

Najnižja je bila kvaliteten povprečna raven moških zborov, ki jim v primerjavi s kvaliteto najboljših mešanih zborov, še bolj pa ženskih, ne morejo pripadati ista mesta, vsaj prvo gotovo ne — če naj merimo vse zore z enakim kriterijem. Zato lahko soglašamo le z zaporedjem uvrstitve. Ostra konkurenca je bila tudi

(Nadaljevanje na 6. strani)

O BANIH, LJUBKI VASICI POD KONKONELSKIM HRIBOM

POMANJKANJE ŠPORTNIH IGRISČ IN NEUSTREZNA KANALIZACIJA NAJBOLJ PEREČI VPRAŠANJI VASI

Trdo življenje vaščanov v preteklosti - Med prvo svetovno vojno je bilo čuti grmenje topov s soške fronte - Delež vasi v osvobodilnem boju - Uspeh Banov v pustnih sprevodih - Potreba po večji udeležbi mladih v prosveti

Bani, ljubka majhna vas pod konkonskim gričem, skrita v zelenju. Potisnjena je pod hrib, nekoliko stran od glavne ceste, tako da je vanjo le redkokdaj stopila noga tujega turista, ki drvi po Trbiški cesti. Kvečjemu bo opazil tablo z napisom Bani - Bani, če si je vzel čas in se zapeljal proti Opčinam po pokrajinski cesti.

Kaj pa je to, saj se za tablo ob cesti pokazuje le velikansko poslopje je polne kolonije in barake družbe ANAS, ob katerih je nametano zarjavelo železje in pločevina razbitih avtomobilov. Vasi ni videti ne s ceste ne s Ferlugov. Debeli zavesa dreves in grmičevje jo zakriva pogledu. «Kje pa so Bani, me večkrat sprašujejo tujci, je nekoliko z obzolanjem priznal Pavel Malan. Stram me je povedati, a do pred kratkim, dokler me ni zanesla pot v vas, da bi zapisal teh nekaj vrstic, so bili tudi zame Bani zgolj geografski pojem, tabla, ki ti pove, da ne smeš voziti hitreje kot 50 km na uro, ker si v naselju. Je že tako: ko greš po pokrajinski ali po Trbiški cesti, odbržiš mimo, ker te hiter tempo današnjega življenja žene naprej. Če pa se spuščas s Ferlugov proti Banom, imaš še vedno v očeh čudoviti razgled na Trški zaliv, ki si skoraj zakrije pogled na Bane, čeprav moraj skozi vas, da prideš na glavno cesto.

Pa je vas tako tiha in mirna, da te trušče ne prebudi iz sanj. Kvečjemu te nekoliko zmoti pogled na vojašnico, pred katero je vedno parkirana dolga vrsta vozil. Pa kako bi te tudi prebudil trušče kričeviški otrok, ki nimajo prostora, kjer bi dali duska svoji otroški razposajenosti, svoji potrebi po kričanju in skakanju. «Res je, naši otroci ne vedo, kam bi se dali,» so mi pozožili vsaki očetej in matere. «Sam bi prihl na drevo, kjer je nek dedaj kač, koš za košarko, da bi se naša deca nekoliko razvedrila — je dostavil Stanislav Renar — a kaj, ko je po teh klancih toliko avtomobilov. Se nevarnost je, da ti sina povozijo.»

Pomanjkanje športnih objektov, kjer bi se otroci razvedrili in se telesno hloje razvili, dali duska svoji biološki potrebi po gibanju, je eno najbolj perečih vprašanj Banov. Ka-

toži Marija Ban, ki je že od mladih nog začela hoditi v mesto s «ple-nirjem» na glavi. Cesta je odrezala vas od pašnikov, a goniti krave preko mostu je bilo nevarno. «Trdo, trdo je bilo takrat življenje», vzdihne zgovorna ženska ob spominu na svojo mladost, ko je morala vsako jutro v kateremkoli vremenu čez Ferluge v Trst s težkimi vrči mleka na glavi. «Vstajale smo pred 5. uro, da smo pomozle in nato prišle pravčasno v mesto. Ob povratku so bili vrči mleka prazni, v ple-nirju pa smo imele velike cule perila, ki smo ga prale tržiški gospodi, da bi zaokrožile zasluzek. Eh, trda in odjulna je bila ta gospoda z revno mlekarico. Niso ti dovolili, da si nekoliko oddahneš. Komaj si jim nalila mleka v posodo, že so se zaprla vrata razkošnega stanovanja.

Veliko darežljivejši so bili preprosti ljudje, delavci. Se še spominjam neke delavke, ki je stanovala nekje pri Škorklji. Pozimi, ko sem vsa prepražena pozvonila na njena vrata, me je vedno povabila v stanovanje in mi ponudila kavo. Pri njej sem se ogrela in se odpočila, preden sem se začela spet vzpenjati v hrib proti domu.»

Beseda je dala besedo in pogovor je kmalu stekel o prvi svetovni vojni, ko je bilo pri Banih slišati zamolklo in strašno bobnenje topov na goriški fronti. Moški so bili po večini v vojski, doma na vasi so ostali le starci, ženske in otroci. Trda je takrat predla Banovcem. Splošni bedi in pomanjkanju se je pridružila še avstrijska konjenica, ki se je utaborila pri Banih. Na tisoče konjskih kopit je pomendralo vsvo travo, uničilo polja, izrulo sleherno koreninico, da je ostalo le malo za pod zob. Tudi drugim vasem in celo meščanom se ni go-dilo bolje. Marija Ban se še živo spominja «Triestinskih», ki so prihajali pozimi k Banom in stikali po grmajnah za konjskimi mrhovinami.

Po vojni je začelo tudi kmetijstvo propadati, čeprav so najbolj žilavi kmetje vztrajali tja do pedesetih let. Banovci so raje šli v mesto, na gradbišča in v tovarne, kjer za-sluzek ni bil veliko lažji, je pa bil vsekar bolj gotov.

Iz vojne v vojno. Pogovor seveda ne more mimo druge svetovne voj-

ne, ko se je slovensko ljudstvo z orožjem v roki in s tolikimi žrtvami otreslo nacifasističnega jarma. Pri Banih je bil položaj še posebno težaven, saj so imeli v vasi nemško garnizijo. Kljub temu pa je šlo veliko mož v partizane in kdor ni bil v gozdu, je delal na terenu za osvobodilno fronto. Nemci so seveda ne-kaj vohali, mreži aktivistov pa niso prišli na sled in vas ni bila požgana.

VOJNIR TAVCAR (Nadaljevanje na 8. strani) Tekmovanje zborov «C.A. Seghizzi» Lep napredek (Nadaljevanje s 5. strani) Ječasno napisali, to je pomladitve z novim pevskim naraščanjem, se je tekmovanja udeležili tudi mešani zbor «Lotte Bratz» iz Gorice. Ta je v svoje vrste pritegnil precejšnje število novih pevcev, zato ni nigel še doseči potrebne sproščenosti in se v izredno ostri konkurenici mešanih zborov tudi ni mogel prebiti v prvo polovico uvrščenih zborov; to je tudi razumljivo, če upoštevamo zelo visoko kvaliteten poprčje inozemskih in nekaterih italijanskih zborov, ki se približujejo oziroma celo prehajajo že v sam vrh. Razpolaga pa z lepimi glasovi in ima vse pogoje, da se razvije v dober zbor. Posebej pa moramo omeniti nastop zboru «M. Fileja» na petkovem koncertu ob podelitvi nagrad za uspehe v polifonskem petju. Tu smo občutili pritegnil tamkajšnji in inozemski plesnik (številine pevce inozemskih zborov in drugih glasbenih delavcev) k intenzivnemu poslušanju z muzikavcem in tenkoutenim grajeje Muzik Fileja «Nekje v gorah» in Antona Foersterja «Večerni av». Zbor je zvel ubrano, dovolj homogen v sestavnih glasovih, ki so se disciplinirano podrežali dirigentovi po-ustvarjalni volji.

Iz Jugoslavije so se tekmovanja v Gorici udeležili trije zbori: moški zbor italijanske narodne skupnosti «Lino Mariani» iz Pulja, ženski zbor z Jenic in mešani zbor «Svetozar Marković» iz Novega Sada. Za prvega velja isto, kar smo svetovni zboru «Vasilij Mirk»: glasovne osvežitve z mladimi pevci in več nadaljnjih glasovnih izobrazev. Več uspeha je zbor pokazal v ljudski glasbi, kjer je zasedel četrto mesto, kar je vsekakor uspeh. Ženski zbor z Jenic in mešani zbori velja delca posvetiti vokalno - tehnični problemom, če bo hotel doseči večjo homogenost v glasovih, zvono-uravnovesenost celote, večjo stabilnost in intonacijo; pomanjkljivosti v tem so bile očitne zlasti na nastopu v polifonskem petju. Boljši uspeh je zbor dosegel v ljudskem petju in zasedel četrto mesto. Zbor bi za v bodoče priporočali temeljitejšo pripravo v navedenem smislu in stremljenja po doseganju interpretacijah. Kajti treba se je spopadati z rastočo ravnijo mednarodnih tekmovalj. Nastop zboru iz Novega Sada je popravil vtise o ravni jugoslovskega zborovstva, ki ga v zadnjem času sorazmerno šibki zbori niso prikazovali v pravi luči. Čeprav je obvezna pesem bila nekam ohlapno oblikovana — izrazito polifonsko pisana dela namreč marsikateremu jugoslovskega zboru ne «leži» — je zbor izrazno moč pokazal v Mokranjčevi «Heruvinskih pesmi», zlasti pa v Marka Tajčevića «Vospojte». Če izvzamemo nekaj malih neskladnosti ritmične narave, je zbor zvel dovolj ubrano in intonacijsko čisto; ima pa pogoje za doseg še večje homogenosti in emotivnosti v delovanju. Če bi interpretacija obvezne pesmi dosegla v reliefnejšem oblikovanju linij bolj plastično zgrajeno celoto in če bi nekoliko razvečala sredina Tajčevićeve skladbe ne popustila v intenzivnosti, bi utegnil zasedeti višje od četrtega mesta, kar pa spričo ostrine tekmovalja predstavlja vsekakor zelo dober uspeh. Škoda, da je zbor v ljudskem petju zgubil pravico do tekmovalja, ker je po pravilih tekmovalja z Mokranjčevu X. rukovetju prekoračil čas oziroma dolžino skladbe, ki je po propoziciji dovoljena največ do pet minut. Ženski del tega zboru pa je prejel resnično priborjeno drugo nagrado za odlično izvedeno pesem Milojke Milojevića «Maha in komar», za Ivana Matetića - Ronjova «Čače moj, čeprav ni zavrela v svojem pristnem zvoku in barvitosti, kajti pisana je za mladinski zbor. Kot taka je največ ohranila od izvirsno prva pesem. Sicer pa jih je zbor skrbno in učinkovito izloboval.

Med obveznimi pesmimi tudi letos ni prišlo do povsem srednje izbire. Za visok nivo mednarodnega konkursa je bila edina kvaliteten sprejemljiva in v zborovskem smislu dobro postavljena skladba Majski večer (Sera di maggio) tržaškega skladatelja Via Levija, ki mi nudi v njej zavzame umetniške vrednote. Organizacija gre vedno boljše pot in so organizatorji s svojo zavestnostjo in nemalo poizrtvalnim delom tudi po strani prispevali k vedno pomembnejši mednarodni pevski manifestaciji v okviru Evrope in kateri bi lahko tudi slovensko zborovstvo posvetilo več pozornosti in skušalo doprinesiti svoj boljši del.

OVEN (od 21. 3. do 20. 4.) Napeto ozračje je v srčnih zadevah. Prišlo bo do neljubega spora. Ne razburjajte se za vsako malenkost. V poslovnih zadevah boste imeli več sreče kot doslej. Pazite na zdravje.

BIK (od 21. 4. do 20. 5.) Spoznali boste simpatične osebe, s katerimi boste imeli zanimive pogovore. Slednje vam bodo prinesle nekaj koristi tudi v poslovnih zadevah. Z ljubljeno osebo bodite bolj potrpežljivi. Živčnost.

DVOJKICA (od 21. 5. do 22. 6.) V poklicnem delu ugodne razmere in sporazum z delovnimi tovariši. Treba bo paziti na vsak korak. Razburjajli doživljanji in napeto ozračje v srčnih zadevah. Prehladili se boste.

RAK (od 23. 6. do 22. 7.) Na delovnem področju boste morali biti bolj odločni, in če boste hoteli doseči začrtane programe, bo treba zavihnati rokave. Vaša ljubeznost vam bo pokvarila program. Potrebni ste po-tiška.

LEV (od 23. 7. do 22. 8.) Vaš poslovni uspeh bo odvisen od važnega pogovora, ki ga boste imeli v teh dneh. Priporočljivo bi bilo, da se temeljito pripravite nanj. Ljubljena oseba vam bo v veliko pomoč. Možno potovanja.

DEVICA (od 23. 8. do 22. 9.) V poklicnem delu boste nale-teli na ovire, ki jih boste z lahkoto odpravili ter si pridobili simpatije predstojnikov. V srčnih zadevah bo ozračje napeto in prišlo bo do spora. Zdravje dobro.

TEHTNICA (od 23. 9. do 22. 10.) Dobro bi bilo, če bi poslušali nasvete starejših in bolj izkušenih ljudi. Naloga, ki jo morate opraviti, ni tako enostavna. Dobri odnosi z družino in prijatelji. Glavobol.

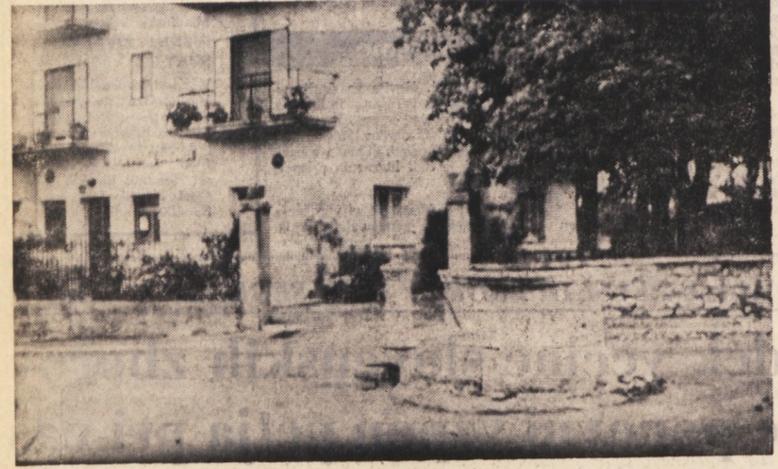
SKORPION (od 23. 10. do 22. 11.) Z marljivostjo in točnostjo boste uspeli urediti ti načrte. Tudi v srčnih zadevah boste želi-li lepe uspehe, toda ostre si boste morali ljubeznosti. Pa-zite na preprih.

STRELEC (od 23. 11. do 20. 12.) V poslovnih zadevah boste se precej spretni, vsakodnevne stvari pa vas bodo nekoliko vznemirjale, ker se bodo zavlačevale. Nova srečanja bodo spremenila vaše programe. Kratko pojoivanje.

KOZOROG (od 21. 12. do 20. 1.) Čaka vas naporna in precej zapletena naloga, s katero se boste dokončno uveljavili, če jo boste speljali do kraja. Privlačujejo vas ljubezenske dogodivščine. Zdravje odlično.

VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) Napeto ozračje s sodelavci in predstojniki vas bo razburilo tako, da boste morali važne za-deve pustiti ob strani. V srčnih zadevah boste končno sprejeli važen ukren. Živčnost.

RIBI (od 20. 2. do 18. 3.) V poklicnem delu boste dosegli priznanje in se boste lahko nekoliko od-dahnili, toda le za kratek čas. Razni dogodki bo do utrdili vaše mnenje o ljubljeni osebi.



Prepletanje starega in novega: sodobno poslopje in star vodnjak, na kakršne naletimo v domala vseh naših vaseh



Veljaven od 30. septembra do 6. oktobra 1973

A collection of horoscope entries for various zodiac signs. Each entry includes a small icon of the zodiac sign (e.g., a bull for Taurus, a scorpion for Scorpio) and a short paragraph of text describing the forecast for that sign. The text covers various aspects of life, including work, relationships, and health. The signs listed include OVEN, BIK, DVOJKICA, RAK, LEV, STRELEC, KOZOROG, VODNAR, RIBI, TEHTNICA, and SKORPION.

Radio V slova

NEDELJA, 30. SEPTEMBRA 1973

Table of TV and radio programs for Sunday, September 30, 1973. It lists programs on the Italian TV channels (Prvi Kanal and Drugi Kanal) and the Slovenian radio stations (TRST A, TRST, KOPER, SLOVENIJA, NACIONALNI PROGRAM). Programs include news, sports, music, and cultural broadcasts.

PONEDELJEK, 1. OKTOBRA 1973

Table of TV and radio programs for Monday, October 1, 1973. It continues the list of programs from the previous day, including news, sports, and cultural broadcasts on Italian TV channels and Slovenian radio stations.

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA OD 30. SEPTEMBRA DO 6. OKTOBRA. A detailed schedule of television programs for the period from September 30 to October 6, 1973. It lists programs for each day, including news, sports, music, and cultural broadcasts. The programs are organized by time slots and include titles in Slovenian and Italian.

II. PROGRAM, III. PROGRAM, SLOVENIJA, NACIONALNI PROGRAM. Additional program listings for the period from September 30 to October 6, 1973. These sections provide more details on specific programs, including their titles, times, and descriptions.

PETEK, 5. oktobra, SOBOTA, 6. oktobra, KOPRSKA BARVNA TV. A collection of program listings for Friday, October 5, and Saturday, October 6, 1973. It includes details on various programs, including news, sports, and cultural broadcasts, with specific mentions of the Koprsko Barvna TV channel.

